

19 JUNE (After All Saints)
± Apostle Jude, brother of the Lord

VESPERS

Lord I have cried

Tone 1

O Lord, I have cried to you, listen to me;

O Lord, listen to me.

O Lord, I have cried to you, listen to me;

Note the voice of my plea when I cry to you.

O Lord, listen to me.

² Let my prayer be directed before you like incense,
the raising of my hands be an evening sacrifice.

O Lord, listen to me.

S6: O Lord, if you mark offences, who will stand?

But there is forgiveness with you.

O blessed apostle, you were a disciple of Christ our God, the Word made flesh. He sent you like a sheep among wolves to change their irreverence into faith and the knowledge of the Holy Trinity. Therefore we praise you.

S5: O Lord, I have waited for you for your name's sake;

my soul has waited for your word,

my soul has hoped in the Lord.

O apostle worthy of admiration, you were despatched like an arrow to strike and destroy the demonic host. Through the grace of our God you accomplished healing for those who had been wounded. Plead with him to grant our souls peace and great mercy.

S4: Let Israel hope in the Lord

from morning watch until night,

from morning watch.

O divinely-inspired apostle, you were a ray of the Sun which dawned from the Virgin. You enlightened the hearts of believers and dispersed the shadows which covered creation. Plead with God to grant our souls peace and great mercy.

S3: For there is mercy with the Lord
and abundant redemption with *him*.

He will redeem Israel from all his offences.

Most wise and praised Apostle Jude, your sound has gone out into all the earth. Like lightning you guide to the unfading Light those who are darkened by the delusion of ungodly deeds. Since now you are radiant with this light, request great mercy for our souls.

S2: Every nation, praise the Lord;
every people, acclaim him!

O wonderful Jude, as the vehicle of Christ. you brought low the arrogance of idolatry. O glorious *apostle*, through divine speech you mystically made captivity captive so that people could inherit incorruptible life. Since you now delight in this life, request great mercy for our souls.

S1: For his mercy is strengthened over us
and the truth of the Lord remains for ever.

O blessed apostle, you were a disciple of Christ our God, the Word made flesh. He sent you like a sheep among wolves to change their irreverence into faith and the knowledge of the Holy Trinity. Therefore we praise you.

Glory: Tone 6

O apostle Jude, your brothers praise you as the brother of the Word who radiated from the Father before all ages and took flesh from the Virgin in a marvellous manner in these latter days. O holy apostle, continually plead with him to grant peace to the world, together with remission of sins and great mercy to those who honour you.

Both now:

Most holy Virgin, who will not bless you? Who will not sing about your most pure childbearing? O pure *Lady*, the uniquely-fathered Son shone timelessly from the Father, but was ineffably incarnate from you. He was God by nature, but became man for our sake. He was not divided into two persons, but known as one in two natures. O honourable and all-blessed Lady, plead with him to have mercy on our souls.

Phos Ilarón

P/D: Wisdom! Stand upright!

O Jesus Christ, joyful light of the holy glory

of the immortal, heavenly, holy, blessed Father,
when we come to the setting of the sun
and see the light of evening,
we praise God: Father, Son and Holy Spirit.

For it is right at all times to worship you
with voices of praise,
O Son of God *and* Giver of life.
Therefore the world glorifies you.

Prokeímenon
Of the Day

Ektení

Prayer

O Lord, allow us this night to be guarded from sin. Blessed are you, O Lord, God of our fathers! Praised and glorified be your name for ever. Amen. O Lord, let your mercy be on us, for we have hoped in you. Blessed are you, O Lord; teach me your statutes. Blessed are you, O Master; make me understand your statutes. Blessed are you, O Holy *One*; enlighten me with your statutes. O Lord, your mercy lasts for ever; do not overlook the work of your hands. To you belongs worship, to you belongs praise, to you belongs glory, to the Father, the Son and the Holy Spirit, both now and ever, and to ages of ages. Amen.

Plirotiká

Prayer

P: Peace be with you all. R: And with your spirit
D: Bow down your heads to the Lord. R: To you, O Lord.

P: For blessed and glorified is the power of your Kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.
Amen.

Apósticha

Tone 4

O holy apostle, you received invincible power over the demons and were able to banish the Prince of Darkness in the name of Christ. O marvellous Jude, you travelled throughout the whole world, enlightening it and educating every land, while you preached about the first coming of the Saviour.

S1: His sound has gone out into all the earth
and his words to the ends of the world. Ps 18

O apostle Jude, while you emulated the Most High God, the life which was led by our God in the flesh, you were truly good through your communion with your Master. You were filled with God's grace and observed as a select disciple of Christ through the excellence of your life and the purity of your spirit.

S2: The heavens declare God's glory
and the firmament speaks about his handiwork. Ps 18

O holy Jude, after you had become an instrument melodiously plucked by the divine action of the Spirit, you were ordered to summon the nations to the knowledge of Christ, and to change the entire world through your words and deeds. You illuminated it, so that it could acknowledge the true divinity of Jesus, the Saviour of our souls.

Glory: Tone 2

O apostle Jude, worthy of all praise, you were filled with divine zeal and burnt with ardour for the almighty God. He revealed you as filled with divine miracles. You had a marvellous passion and acquired a reverent manner through God-like action. Therefore you are exalted and live with the angels on high. Since you see God, pray to the Word, Christ our God, that he may grant us great mercy.

Both now:

A new miracle surpasses all ancient miracles. Who knows of a mother who gave birth without a man, who carried in her arms her Creator? This birth is the will of God. Most pure *Lady*, since you carried him as an infant in your arms and possess motherly boldness before him, do not cease to pray for us who honour you, that he may be bountiful and save our souls.

Song of Simeon

B/P: O Master, now let your servant depart in peace
according to your word,
² for my eyes have seen your salvation,
which you have prepared before all peoples,
³ a light of revelation for *the* nations
and *the* glory of your people Israel.

Triságion Prayers

Apolytikia

Tone 3

O holy apostle Jude, pray to the merciful God that he may grant our souls forgiveness for their failings.

O Virgin Theotokos, we praise you for mediating the Salvation of our race, for your Son and our God accepted suffering on the cross in the flesh he took from you. He has freed us from corruption, for he is the Lover of the human race.

Dismissal

ORTHROS

God is the Lord Ps 117

R: God is the Lord and has appeared to us.

Blessed is the one who comes in the Lord's name. *Ps 117*

S1: Thank the Lord, for he is good,
for his mercy lasts for ever.

S2: All the nations surrounded me,
but I opposed them in the Lord's name.

S3: This *is* the Lord's doing
and it is wonderful in our eyes.

Apolytikia

Tone 3

O holy apostle Jude, pray to the merciful God that he may grant our souls forgiveness for their failings.

O Virgin Theotokos, we praise you for mediating the Salvation of our race, for your Son and our God accepted suffering on the cross in the flesh he took from you. He has freed us from corruption, for he is the Lover of the human race.

Small Litany

P: For yours is the might, and yours is the kingdom, the power and the glory of the Father, the Son and Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen*

Kathisma 1

Tone 2

The glorious Apostle Jude was a fisher of the nations. O Christ our God, he taught the ends of the earth to worship you together with the Father and the Spirit. For his sake, establish your Church and send down your blessing on the faithful, for you alone are merciful and the Lover of the human race.

Glory: Both now:

O Theotokos and Ever-virgin Mary, we have been enabled to share in the divine nature through you. You have given birth for us to God clothed in human nature, therefore we all rightly and devoutly glorify you.

Kathisma 2

Tone 4

Christ, the Sun of justice, sent you out as a ray of light to enlighten the whole world. O glorious Apostle Jude, you enlighten with the unfading light of God all who keep your holy memory with faith through your divine prayers.

Glory: Both now:

You alone amazingly gave birth to Christ our God, so no one who trusts in you is shamed. Together with the holy apostles plead with him to grant forgiveness to us all and *to allow* the correction of our life before the end.

Psalm 50

O God, have mercy on me in your abundant mercy
and wipe out my offence through your great compassion.

⁴ Wash me thoroughly from my lawless act

and cleanse me from my sin.
5 For I know my lawlessness
and my sin is always before me.
6 I have sinned against you alone
and done this evil before you
6b so that you might be justified in your words
and overcome when you are judged.
7 For see, I was conceived in lawlessness
and my mother gave birth to me in sin.
8 For see, you have loved truth
and revealed to me the hidden and secret *things* of your wisdom.
9 You will sprinkle me with hyssop and I will be clean;
you will wash me and I will become whiter than snow.
10 You will make me hear about joy and gladness;
the humbled bones will rejoice.
11 Turn your face from my sins
and wipe out all my lawlessness.
12 O God, create a pure heart within me
and renew an upright spirit within me.
13 Do not banish me from your presence
or remove your Holy Spirit from me.
14 Restore the joy of your salvation to me
and make me firm with your directing Spirit.
15 I will teach the lawless your ways
and the ungodly will return to you.
16 O God, set me free from the guilt of blood;
O God of my salvation,
my tongue will rejoice in your justice.
17 O Lord, you will open my lips
and my mouth will proclaim your praise.
18 For if you had wanted sacrifice, I would have given it;
you will not be pleased with burnt offerings.
19 Sacrifice for God is a broken spirit;
God will not despise a broken and humbled heart.
20 O Lord, be good to Zion in your pleasure
and let the walls of Jerusalem be built.
21 Then you will be pleased with a sacrifice of justice,
with an offering and burnt sacrifices;
then they will offer calves on your altar.

Kontákion

Tone 2

O apostle Jude, brother of the Lord and his witness, you were a preacher of Christ, perfect in your wisdom, and came from a noble ancestry. You nourish the whole world with the wealth of your doctrine and teach the Orthodox faith of the Lord, for you are closely related to Christ who is the Source of grace.

Synaxáron

Today we remember the holy apostle Jude. In his letter he refers to himself as “the brother of James” who is referred to as “the Lord’s brother.” Tradition holds that his martyrdom was at Edessa. O holy Jude, you discovered refuge in blessedness under a rain of arrows on the Nineteenth.

Together with him we also remember:

Martyr Zósimas the Soldier of Antioch in Pisidía C2

Monk Páisios the Great of Egypt C5

Monk John the Solitary of Jerusalem C6

Abbot Romuald of Camaldoli near Ravenna C11

Patriarch Job of Moscow C17

Holy Páisios of Bulgaria C18

O God, have mercy on us through their holy prayers. Amen.

Katavasías

1: I will open my mouth and be filled with the spirit. I will sing a song to the Queen and Mother. I will come, rejoice in the feast and praise all her glory.

3: O Theotokos, living and inexhaustible fountain, in your divine glory spiritually establish your choir which is assembled in chorus. Make them worthy *to receive* crowns of glory in your mercy.

4: The counsel of God cannot be scrutinised. The Most High was incarnate from a Virgin. The prophet Habakkuk foresaw this and cried, “Glory to your power, O God!”

5: O Virgin, all creation was amazed at your divine glory, for you knew no man. You held thee God of all in your womb and gave birth to the eternal Son. You order salvation for all those who praise you.

6: O devout people, come and clap hands while we observe this divine and most precious feast of the Mother of God. Let us glorify God who was born from her.

7: The devout youths worshipped the Creator rather than created things. They courageously trampled on the threatening fire and joyfully sang, “Blessed are you, most praised Lord, the God of our fathers.”

8: Let us praise, bless and worship the Lord. The *Lord* who was born from the Theotokos saved the holy children in the furnace. The one who was then prefigured has now been born on earth and gathers the whole inhabited earth to sing, “All you works of the Lord, bless the Lord and exalt him above all for ever.

Ode 9

My soul glorifies the Lord
and my spirit has rejoiced in God my Saviour. **R**

R: *You are* more honourable than the Cherubim
and beyond compare more glorious than the Seraphim.
You gave birth to God the Word without defilement;
O true Theotokos, we glorify you.

² For he has regarded his servant’s humility;
see, from now all generations will call me blessed. **R**

³ For the Almighty has accomplished great *things* for me
and his name is holy.

His mercy is from generation to generation
on those who fear him. **R**

⁴ He has accomplished strength with his arm
and scattered the proud in the imagination of their hearts. **R**

⁵ He has put down the mighty from *their* thrones
and exalted the humble.

He has satisfied the hungry with good *things*
and dismissed the rich with nothing. **R**

⁶ He has helped his servant Israel
in remembering his mercy,
as he spoke to our fathers,
to Abraham and his seed for ever. **R**

9: Let every earthborn mortal spiritually rejoice and carry lamps. be
radiant and spiritually leap for joy. Let the ranks of angelic powers
celebrate as they honour the sacred wonders of the Theotokos and cry,
“Hail, O pure and blessed Ever-virgin who gave birth to God!”

Small Litany

P: For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father
and of the Son and of the Holy Spirit. *Amen*

Exaposteilária

Tone 3

O apostle Jude, you directed the steps of your beautiful feet to the heights
and joyfully ascended the steps of Heaven. As you stand before the
Trinity, you see the Son and Divine Spirit in the Father. Therefore we
celebrate in faith your divine and holy memory.

I tremble and am afraid when I remember the dreadful hour of judgement
and the great number of my sins. All-pure Virgin, zealously plead for me
to find salvation, for you can achieve whatever you wish.

Praises

Tone 5

Let everything with breath praise the Lord.

Praise the Lord from the heavens;
praise him in the heights.
To you, O God, is due a song.

Praise him, all his angels;
praise him, all his powers.
To you, O God, is due a song.

S4: Praise him with cymbal and dance;
praise him with strings and flute.

All-blessed *apostle*, you were obedient to the command of God and preached to everyone the incarnate Word who, without change, became like us. You were his cherished disciple. O pure *saint*, as his brother in the flesh you were allowed to see his glory with a godly mind. Therefore we honour you, O Jude of divine voice, and we celebrate your memory. We cry out to you with faith, “Continually pray to Christ that he may grant the world unity of mind, peace and great mercy.”

S3: Praise him with tuneful cymbals;
praise him with joyful cymbals.

Let everything with breath praise the Lord.

All-blessed *apostle*, you were obedient to the command of God and preached to everyone the incarnate Word who, without change, became like us. You were his cherished disciple. O pure *saint*, as his brother in the flesh you were allowed to see his glory with a godly mind. Therefore we honour you, O Jude of divine voice, and we celebrate your memory. We cry out to you with faith, “Continually pray to Christ to grant the world unity of mind, peace and great mercy.”

S2: His sound has gone out into all the earth

and his words to the ends of the world. Ps 18

O apostle Jude, we call you a mountain with sweet falling springs of divine understanding, a river fed by the immaterial spring of the Spirit which dries up the sea of ungodly deeds while mystically watering the hearts and minds of the just, and a bright sounding trumpet which announces the divine appearance of the Word who saves the world. Continually pray to him to grant the world unity of mind, peace and great mercy.”

S1: The heavens declare God’s glory

and the firmament speaks about his handiwork. Ps 18

O blessed Jude, your brothers praised you; you were the brother of God who became the divine vessel of the Spirit. You were enlightened with purity through his splendour. You were revealed as a glowing ember which consumed falsehood and illuminated the faithful with the light of pure teaching. Therefore we honour you as the unfading morning star. We celebrate your holy memory and cry to you with faith, “Continually pray to Christ to grant the world unity of mind, peace and great mercy.”

Glory: Both now:

O virgin Theotokos, we call you blessed and correctly glorify you as the immoveable wall, the invincible city, and the firm protection and refuge of our souls.

Great Doxology

Glory to you who have shown us the light!

glory to God in the highest!

Peace on earth and goodwill to men!

² We praise you, we bless you, we worship you,
we glorify you, we thank you for your great glory,

³ O Lord King, heavenly God, almighty Father,
O Lord, only-begotten Son, Jesus Christ,
and you, O Holy Spirit!

⁴ O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sin of the world;

have mercy on us,

for you take away the sin of the world.

⁵ Receive our prayer,

for you sit on the right of the Father,

and have mercy on us.

⁶ For only you are holy, only you are Lord,

O Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

⁷ I will bless you every day

and always praise your name for ever and ever. Ps 144

⁸ O Lord, allow us this day

to be guarded from sin.

⁹ Blessed are you, O Lord God of our fathers!

Praised and glorified be your name for ever. Amen. Daniel 3

¹⁰ O Lord, let your mercy *be* on us,

for we have hoped in you. Ps 32.

¹⁶ Blessed are you, O Lord!

Teach me your statutes. X3 Ps 118

¹² O Lord, you have been our refuge

from generation to generation. Ps 89

I said, "O Lord, have mercy on me;

heal my soul, for I have sinned against you." Ps 40

¹⁴ O Lord, I have fled to you;

teach me to do your will, for you are my God. Ps 142

¹⁵ For with you is the source of life

and in your light we will see light. Ps 35
16 Stretch out your mercy
to those who know you. Ps 35

Triságion

Apolytíkion

Tone 3

O holy apostle Jude, pray to the merciful God that he may grant our souls forgiveness for their failings.

LITURGY

Antiphon 1 Ps 91 Tone 5

S1: It is good to thank the Lord
and make melody to your name, O Most High.

R: At the prayers of the Theotokos, Saviour, save us!

S2: To announce your mercy in the morning
and your truth by night,

S3: For the Lord our God is upright
and there is no injustice in him.

S4: Glory: Both now:

Antiphon 2 Ps 94 Tone 2

S1: Come, let us rejoice in the Lord,
and shout with joy to God our Saviour.

R: Save us, O Son of God. You are wonderful in your saints.
We sing to you, “Alleluia!”

S2: Let us enter his presence with gratitude
and shout with gladness to him in psalms.

For the Lord is a great God
and an exalted king over all the earth.

S3: For the ends of the earth are in his hand
and the summits of the mountains are his.

For the sea is his and he made it;

his hands have formed the dry land.

Monogenes

Antiphon 3 Ps 18 Tone 3

S1: His sound has gone out into all the earth
and his words to the ends of the world. Ps 18

R: O holy apostles, pray to the merciful God that he may grant our souls forgiveness for their failings.

S2: The heavens declare God's glory
and the firmament speaks about his handiwork. Ps 18

Entrance Ps 94

Come, let us worship and fall down before Christ.
Save us, O Son of God.
You are wonderful in your saints.
We sing to you, "Alleluia!"

Apolytikia

Tone 3

O holy apostle Jude, pray to the merciful God that he may grant our souls forgiveness for their failings.

Of the Church

Kontákion

O unfailing protection of Christians and unchanging mediator before the Creator, do not despise the prayers of us sinners, but in your goodness extend your help to those of us who faithfully cry to you, "O Theotokos, you always protect those who honour you, so hurry to intercede for us and hasten to plead for us."

Triságion

Prokeímenon Ps 18 Tone 8

R: His sound has gone out into all the earth.
S: The heavens declare God's glory.

Apóstolos

From the Letter of Jude (1:1-25)

Judas, a servant of Jesus Christ, and brother of James, to those who are called "Dear People" in God the Father, and kept for Jesus Christ. ² May mercy, peace and love be increased for you. ³ Dear people, being very eager to write to you about our common salvation, I found it necessary to write *and* appeal to you to contend for the faith which was once for all delivered to the saints. ⁴ For admission has been secretly gained by some who long ago were designated for this condemnation, ungodly persons who pervert the grace of our God into depravity and deny our only Master and Lord, Jesus Christ. ⁵ Now I desire to remind you, although you were once for all fully informed, that the One who saved a people from the land of Egypt, afterwards destroyed those who did not believe. ⁶ And the angels who did not keep their own position, but left their proper dwelling, have been kept by him in eternal chains in the lowest gloom until the judgment of the great day. ⁷ In the same way Sodom and Gomórrah and the surrounding cities, who acted immorally and indulged in unnatural lust, serve as an example by undergoing a punishment of eternal fire. ⁸ Yet in a similar manner these men in their dreaming defile the flesh, reject authority and revile the glorious ones. ⁹ But when the archangel Michael, contending with the devil, disputed about the body of Moses, he did not presume to pronounce a reviling judgment on him, but said, "The Lord rebuke you." ¹⁰ But these men revile whatever they do not understand, and by those things that they know by instinct as irrational animals do, they are destroyed. ¹¹ Woe to them! For they walk in the way of Cain, and abandon themselves for the sake of gain to Balaam's error, and perish in Korah's rebellion. ¹² These are blemishes on your love feasts, as they boldly carouse together, looking after themselves; waterless clouds, carried along by winds; fruitless trees in late autumn, twice dead, uprooted; ¹³ wild waves of the sea, casting up the foam of their own shame; wandering stars for whom the nether gloom of darkness has been reserved for ever. ¹⁴ It was of these also that Enoch in the seventh generation from Adam prophesied, saying, "Behold, the Lord came with his holy myriads, ¹⁵ to execute judgment on all, and to convict all the ungodly of all their deeds of ungodliness which they have committed in such an ungodly way, and of all the harsh things which ungodly sinners have spoken against him." ¹⁶ These are grumblers, malcontents, following their own passions, loud-mouthed boasters, flattering people to gain advantage. ¹⁷ But you must remember, dear people, the predictions of the apostles of our Lord Jesus

Christ. ¹⁸ They said to you, "In the last time there will be scoffers who follow their own ungodly passions." ¹⁹ It is these who set up divisions; *they* are worldly people *and* devoid of the Spirit. ²⁰ But you, dear people, build yourselves up on your most holy faith. Pray in the Holy Spirit; ²¹ keep yourselves in the love of God. Wait for the mercy of our Lord Jesus Christ that leads to eternal life. ²² And convince some who doubt; ²³ save some, by snatching them out of the fire. Have mercy on others with fear *and* hate even the garment spotted by the flesh. ²⁴ Now to him who is able to keep you from falling and to present you without blemish before the presence of his glory with rejoicing, ²⁵ to the only God, our Saviour through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, dominion, and authority, before all time, now and for ever. Amen.

Alleluia Ps 88 Tone 1

S1: O Lord, the heavens will acknowledge your wonders.

S2: God is glorified in a council of the saints.

Gospel

From the Holy Gospel according to John (14:21-24)

The Lord said to those who followed him, "He who has my commandments and keeps them, he it is who loves me; and he who loves me will be loved by my Father, and I will love him and manifest myself to him." ²² Judas (not Iscariot) said to him, "Lord, how is it that you will manifest yourself to us, and not to the world?" ²³ Jesus answered him, "If a man loves me, he will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our home with him. ²⁴ He who does not love me does not keep my words; and the word which you hear is not mine but the Father's who sent me."

Communion Ps 18

His sound has gone out into all the earth.

and his words to the ends of the world. Alleluia!